

**DODATOK č. 1**  
**k Nájomnej zmluve o nájme pozemku na poľnohospodárske účely**  
**zo dňa 20.03.2007**

medzi

Prenajímateľom: **OBEC HRONOVCE**  
sídlo: 935 61 Hronovce  
IČO: 30704100  
IBAN : SK62 5600 0000 0022 0558 4002  
(v ďalšom aj len „Prenajímateľ“)

a

Nájomcom:  
obchodnou spoločnosťou: **KOVACS AGRO spol. s r.o.**  
so sídlom: Družstevná 12, 935 61 Hronovce  
IČO: 34 118 594  
zapísanou v OR Okresného súdu Nitra v odd.: Sro, vo vložke č.: 1170/N  
zastúpená: Ing. Robert Kovács, konateľ  
(v ďalšom aj len „Nájomca“)

Na základe dohody zmluvných strán sa menia nasledujúce ustanovenia pôvodnej zmluvy :

1. Rušia sa ustanovenia Článku 1 bodu 1.2 a nahrádzajú sa novým znením takto :  
Prenajímateľ vyhlasuje, že má výlučné vlastnícke právo, resp. spoluvlastnícke právo k pozemkom, výpočet ktorých sa nachádza v tabuľke - v prílohe č. 2 tejto Zmluvy, a ktoré sú identifikované uvedením :
  - parcelného čísla pozemku,
  - výmery pozemku,
  - druhu pozemku,
  - katastrálneho územia, obce a okresu, v ktorom sa pozemok nachádza,
  - príslušného katastrálneho úradu, príslušnej správy katastra, ktoré vedú kataster nehnuteľností,
  - čísla listu vlastníctva, v ktorom je tento pozemok zapísaný  
(ďalej len „Predmet Nájmu“).
2. Rušia sa ustanovenia Článku 1 bodu 1.3 a nahrádzajú sa novým znením takto :  
Predmetom Nájmu sú pozemky nachádzajúce sa v okrese Levice, v obci Hronovce, v katastrálnom území Čajakovo, ktorých celková výmera dosahuje **19,4873 ha** a ktorých výpočet sa nachádza v tabuľke v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. ( v ďalšom aj len „ **Predmet nájmu**“).  
Prenajímateľ vyhlasuje a Nájomcu ubezpečuje, že na Predmet Nájmu neboli uložené opatrenia na ochranu poľnohospodárskej pôdy v zmysle príslušných ustanovení zákona č.220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č.245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Rušia sa ustanovenia Článku 5 bodu 5.1 a nahrádzajú sa novým znením takto :  
Za užívanie Predmetu Nájmu bolo dojednané nájomné vo výške **1.948,73 €** ( slovom tisícdeväťstoštyridsaťosem EUR a sedemdesiattri centov.)
4. Rušia sa ustanovenia Článku 6 bodu 6.1 a nahrádzajú sa novým znením takto :  
Na základe súhlasu Zmluvných Strán sa nájom dojednáva na dobu určitú, **do 31.10. 2031**.  
Ak Prenajímateľ alebo Nájomca rok pred uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý, písomne nevyzve druhú Zmluvnú Stranu na vrátenie a prevzatie Predmetu Nájmu po skončení nájmu, zmluva sa obnovuje na určitý čas podľa § 8 Zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov.



5. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy o nájme pozemku na poľnohospodárske účely zo dňa 20.03.2007 zostávajú nezmené.
6. Tento dodatok bol vyhotovený v 3 rovnopisoch majúcih platnosť originálu, z ktorých Prenajímateľ obdrží 1 rovnopis a Nájomca 2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Hronovciach, dňa 14. 08. 2021



prenajímateľ





KOVACS AGRO spol. s r.o.  
zast.: Ing. Robert Kovács, konateľ

KOVACS AGRO spol. s r.o.  
935 61 HRONOVCE

1

Príloha č. 2

Okres : Levice

Katastrálne územie : Čajakovo

Obec : Hronovce

Katastrálny odbor OÚ Levice

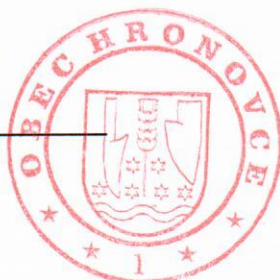
List vlastníctva	Parcelné číslo reg., E.,	Výmera v m <sup>2</sup>	Poľnohospodársky využívaná výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Podiel
1	1058/2	76	76	Zast.pl. a nád.	1/1
	1059	702	702	Vinice	1/1
	1309	46617	46 617	Orná pôda	1/1
	1444	52781	51 503	Orná pôda	1/1
	1445	5834	5 834	TTP	1/1
	1546	2523	2 291	TTP	1/1
	1634	64003	7 866	Orná pôda	1/1
	1799	5481	4 527	Ostatné plochy	1/1
	1800	3541	3 541	Ostatné plochy	1/1
	1801	3186	2 320	Ostatné plochy	1/1
	1806	1022	1 022	Ostatné plochy	1/1
	1808	1205	1 205	Ostatné plochy	1/1
	1810	17718	6 000	Ostatné plochy	1/1
	227	4197	1 800	Orná pôda	1/1
	519	309	309	TTP	1/1
	609	4054	1 887	TTP	1/1
	610	4441	2 982	Orná pôda	1/1
	763	17537	17 537	Orná pôda	1/1
	862	33607	33 607	Orná pôda	1/1
	863	234	234	Orná pôda	1/1
	960	4688	3 013	Orná pôda	1/1

Celková výmera :

194 873 m<sup>2</sup>

V Hronovciach, dňa 14.07.2021

prenajímateľ



KOVACS AGRO spol. s r.o.

zast.: Ing. Robert Kovács, konateľ

KOVACS AGRO spol. s r.o.  
935 61 HRONOVCE